

TÜRK KÜLTÜRÜNÜ ARAŞTIRMA ENSTİTÜSÜ YAYINLARI

# ALKIŞ BİTİĞİ

## Kemal Eraslan Armağanı

Editör  
Bülent GÜL

Ankara / 2015

## TÜRK KÜLTÜRÜNÜ ARAŞTIRMA ENSTİTÜSÜ YAYINLARI

© Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü [TKAE], 2015.

Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü yayınlarının tamamının veya bir kısmının yayımcının yazılı izni olmadan herhangi bir yolla çoğaltılması yasaktır. Yayınların fikrî sorumluluğu ve imlâ tercihi yazarlarına aittir. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü yayınlarında yer alan başka kaynaklardan alınmış tablo, resim ve benzeri şeylerin yasal kullanım sorumluluğu yazarlarına aittir.

Gül, Bülent (Ed.)

*Alkış Bitiği. Kemal Eraslan Armağanı* / Bülent Gül

X+294 s. 24 cm.

**ISBN 978-975-456-134-0**

1. Kemal Eraslan - Biyografi 2. Türk Dili 3. Dil Araştırmaları

## TÜRK KÜLTÜRÜNÜ ARAŞTIRMA ENSTİTÜSÜ YAYINLARI TÜRK KÜLTÜRÜ ARAŞTIRMALARI ARMAĞAN DİZİSİ 17

### Genel Yayın Editörü

Prof. Dr. Dursun YILDIRIM

### TKAE Editörü

Doç. Dr. Bülent GÜL

### Editör

Doç. Dr. Bülent GÜL

### Eser Hakem Kurulu

Prof. Dr. Dursun YILDIRIM ▪ Doç. Dr. Ferruh AĞCA ▪ Doç. Dr. Eyüp BACANLI ▪  
Doç. Dr. Bülent GÜL ▪ Yrd. Doç. Dr. Faruk GÖKÇE ▪ Yrd. Doç. Dr. Genç Osman  
GEÇER▪

### Kapak ve Sayfa Tasarımı

SEMETEYHAN [B. GÜL]

### İletişim Adresi

Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü  
Bahçelievler, 7. Cad. 17. Sok. Nu. 38, 06490 Ankara / TÜRKİYE

**Tel:** (00 90 312) 2133100 **Belgegeçer:** (00 90 312) 2134135

Genel ağ: <http://www.turkkulturu.org.tr>

e-posta: [tkaedernegi@hotmail.com](mailto:tkaedernegi@hotmail.com)

*Alkış Bitiği. Kemal Eraslan Armağanı*, Etkileşim Basımevi'nde 500 adet basılmıştır.  
(Kazımkarabekir Cad. 85/54-55 İskitler/ANKARA Tel: 3843136)

Ankara /2015

## Sunuş

Değerli okuyucularımız, bu armağan kitap üyemiz Kemal Eraslan hocamıza adanmıştır. Asistanlık yıllarından tanımak fırsatı bulduğumuz Kemal Bey, arkadaşları arasında fedakârlığı ve yardımseverliği ile tanınmıştı. Öğretmen okulu günleri hikâyelerini, arkadaşları ağabeylerimizden epey dinlemiştir.

Onun o cephesi, bilim hayatını da bugüne kadar sürmüştür ve sürecektir de. Kendisi tam bir bilim fedakârânîdir. Sessiz sedasız, harıl harıl çalışan, sürekli eser üreten, Çağatay Han dönemi Türk edebiyatı eserlerini doğru okunuşları ile günümüze kavuşturan gerçek bilim dervişlerinden biridir.

Türk edebiyatının muhteşem yaratıcılarından Ali Şir Nevâî'nin yarattığı eserlerin büyük kısmı onun sayesinde ülkemizde anlaşılabilirliğe kavuştu. Sessiz sedasız çalışmalarını sürdüren Kemal Eraslan, Türk dilinin pek çok konusunda önemli yazılar kaleme almış, her bir soruna yeni görüşler ve açıklamalar kazandırmıştır. Son okuduğum eseri ise, hepimizin çok sevdiği ve erken yaşta yitirdiğimiz Reşid Rahmeti Arat hocaya adanmıştır ve Türk dilinin Uygur dönemi yazı dili metinlerine dayalı bir gramer kitabıdır.

Kendisi için armağan kitap hazırlama işini, Türkolojiye adanmış ömürlere hizmet etmeyi şiar edinmiş üyemiz Doç. Dr. Bülent Gül, hiç tereddüd etmeden kabul etmiştir ve Enstitümüz tarafından tertip edilen bu armağan kitaba, kitabın editörü Bülent Gül tarafından 'Alkış Bitiği' adı konmuştur. Editöre teşekkür ediyorum. Bu adın armağana da, değerli ağabeyimiz, bilimin sessiz ve çalışkan insanı Kemal Eraslan'a da çok yakıştığı kanısındayım. Türk kültür ve bilim hayatına kazandırdıkları ile o, bu alkışı hak etmiş bir kişidir. Biyografisi ve eserleri kaynakçası görüldüğünde, sözlerimin eksik kaldığı da düşünülebilir.

Armağanın hazırlanmasında Bülent Gül'e ve yazıları ile 'Alkış Bitiği'ne katılanlara Enstitü ve şahsım adına teşekkür ederim. Bu vesileyle üyemiz ve değerli ağabeyimiz Kemal Eraslan'a şahsım ve Enstitümüz adına daha nice esenlik dolu çalışma yılları dilerim.

Dursun YILDIRIM  
Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü  
Başkanı



## Ön Söz

Türkolojinin ve ilim dünyasının önemli simalarından biri olan Prof. Dr. Kemal Eraslan için hazırlanacak olan armağan kitabının editörlüğü, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü tarafından bana tevdi edildiğinde tereddüt etmeden kabul ettim. Daha önce de kendilerinden ders alamadığım; öğrencisi olamadığım ama ömürlerini Türkolojiye adanmış olan Prof. Dr. Tuncer Gülensoy ve Prof. Dr. Osman Fikri Sertkaya (H. Ş. User ile birlikte) için hazırlanacak olan armağan kitaplarda da editörlük görevini kabul etmiş ve Hocalara layık olduğunu düşündüğüm armağan kitapları hazırlamıştım. Daha sonra öğrencisi olduğum Prof. Dr. Ahmet B. Ercilasun ve Prof. Dr. Dursun Yıldırım için de hazırlanan armağan kitaplarda editörlük görevini yürüttüm. Allah ömür verirse öğrencisi olmadığım hatta bugün aramızda olmayan, ömürlerini Türkolojiye adanmış Türkologlara hazırlanacak olan armağan kitaplarda verilecek her görevi kabul edeceğimi tekrar belirtmek isterim. Bu hocalarımız olmasaydı, bizler de olmazdık. Onlar, her türlü saygıyı hak ediyorlar. İnşallah bizler de onların açmış olduğu yolda ilerler ve Türkolojiye hizmet etme şansını buluruz.

Eraslan Hocamızı sempozyumlarda ve TKAE genel kurullarında tanıma fırsatı bulmuştum. Tabi ki ondan ders almamış olmak üzüntü vericidir. İnsan olarak sıcakkanlılığı ve nezaketi ile her zaman örnek alınacaktır. Türkolojiye hizmetleri, yetiştirdiği öğrencileri ve bilim adamı olma vasıflarını nezaketle bizlere gösterdiği için her zaman teşekkürü borç bileceğiz. Hocamızın bu armağan kitabı eline aldığı anda “güzel olmuş” demesi, beni çok mutlu edecektir.

Alkış Bitiği'ne katkı veren bütün ilim adamlarına emekleri ve katkıları için en kalbi teşekkürlerimi sunarım.

Bülent GÜL



# İ Ç İ N D E K İ L E R

Sunuş / iii

Önsöz / v

**Yıldız KOCASAVAŞ**

Prof. Dr. Kemal Eraslan, Hayatı ve Eserleri

1-12

**M. Fatih KIRIŞÇIOĞLU**

Hoca, Konya ve Medyun-u Şükranlık

13-16

**Ferruh AĞCA**

Eski Uygurca İştikaklı İkilemeler Üzerine\*

17-30

**Erdoğan BOZ**

Kısıtlayıcı Söylem Ögesi Olarak  
"Hiçbirisi" Üzerine Sözdizimsel İnceleme

31-39

**Mihály DOBROVITS**

Göktürklerde Hükümdar Unvanları

41-44

**İnci ENGİNÜN**

Cenap Şahabettin ve Dil

45-57

**Ahmet B. ERCİLASUN**

Bayan Çor Bitiglerine Göre

Uygurların Erken Tarihi

59-66

**Mevlüt ERDEM**

Türk Dili Tipolojisi Üzerine

67-76

**Bülent GÜL**

Arap Harfli Moğolca Sözlüklerin  
Moğol Dili Tarihi Açısından Önemi  
77-84

**Yaşar KALAFAT**

Halk İnanmaları-Tasavvuf-Mitoloji Kavşağında  
85-96

**Leylâ KARAHAN**

Bir *Hypercorrection* (Aşırı Düzeltim) Örneği:  
Batı Anadolu Ağızlarında Ünlü Nöbetleşmesi  
97-105

**Yakup KARASOY**

Karışık Dilli Eserlere Bir Örnek:  
Satırlı Tercümeli Fıkıh Kitabı  
107-113

**Zeki KAYMAZ**

Ebû Hayyân ve Etimolojileri  
115-124

**Zeynep KERMAN**

Türk Edebiyatında İlk Don Kişot Yorumları  
125-129

**Ahmet Yaşar OCAK**

Ahmed-i Yesevî ve Yesevîlik Araştırmalarına  
Genel Bir Bakış ve Değişen Köprülü Modeli  
131-138

**Birsel ORUÇ ASLAN**

Bir Tatar Araştırmacısı ve Şairi Olarak  
Nurmuhammed Hisamov  
139-146

**Mehmet ÖLMEZ**

Kıpçakça ve Osmanlıca *şaltağ* Hakkında  
Anadolu Ağızlarında ve Osmanlıcada Moğolcadan Geri Ödünçleme Bir Söz  
Hakkında Notlar  
147-151



**Zühal ÖLMEZ**

Ohşat- "Benzetmek" Eyleminin Farklı Bir Anlamı Üzerine  
153-162

**Hülya SAVRAN**

Pekiştirme Sıfatları  
163-167

**Yaşar ŞİMŞEK**

Gregoryan Kıpçak Türkçesi Metinlerinde *Türk* Adı  
169-179

**Fatma M. ŞEN**

Uzun Firdevsî'nin *Tâli'-i Mevlûd* Adlı Eseri  
181-197

**Selahittin TOLKUN**

Tarihî Metinlerinde Dönüşlülük Zamirinin Kural Dışı Kullanımı  
199-209

**Fikret TURAN**

Divan Şiirini Sokağın Diliyle ve Tavıryla Algılamak:  
Kubûrîzâde Hevâyî'nin 18. Yüzyıl Divan Şiirine Getirdiği Yenilikler ve  
Osmanlı Şiirinde Hevâyî Tarzı  
211-263

**Erdem UÇAR**

Uygurcada *Bag* Diye Başka Bir Kelime Daha Var Mı?  
265-269

**D. D. VASILYEV - T. A. ANIKEEVA**

Oğuzların "Kitab-ı Dedem Korkut" Destanını Oluşturan Hikayelerin  
Folklorik ve Edebi Kaynakları  
271-276

**Peter ZIEME**

Notizen zu Ver- und Entschmelzungen im Altuigurischen  
277-282

